COMMISSION REGULATION (EC) No 316/2004

of 20 February 2004

amending Regulation (EC) No 753/2002 laying down certain rules for applying Council Regulation (EC) No 1493/1999 as regards the description, designation, presentation and protection of certain wine sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine (¹), and in particular Articles 53 and 80(b) thereof,

Whereas:

- (1) After Commission Regulation (EC) No 753/2002 (²) had been adopted it was found to contain some technical errors, which should be corrected. For the sake of clarity and consistency, some provisions of the Regulation should also be rearranged.
- (2) Regulation (EC) No 753/2002 was notified to the World Trade Organisation. A number of wine-producing third countries entered reservations about the text. In the light of those comments, two consultations have been held in Geneva to explain the new rules on labelling and to listen to third countries' concerns.
- (3) Having regard to the claims by third countries, some changes should be made to Regulation (EC) No 753/2002. These involve opening the use of certain traditional terms to third countries provided that they fulfil equivalent conditions to those required from Member States. Furthermore, given that several third countries do not have the same level of centralised regulation as the Community, some requirements should be amended while at the same time ensuring the same guarantees as to the binding nature of those rules.
- (4) Given the impossibility of finalising the adoption procedure for this measure before 1 February 2004, the time limit laid down in Article 47 should be extended to 15 March 2004.
- (5) Regulation (EC) No 753/2002 should be amended accordingly.
- (6) The Management Committee for Wine has not has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

(¹) OJ L 179, 14.7.1999, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1795/2003 (OJ L 262, 14.10.2003, p. 13).
 (²) OJ L 118, 4.5.2002, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1205/2003 (OJ L 168 5.7.2003, p. 13).

Article 1

Regulation (EC) No 753/2002 is hereby amended as follows:

1. in Article 5(1) the second subparagraph is replaced by the following:

Furthermore, the Member State concerned may provide for ad hoc derogations for certain quality wines psr and quality sparkling wines psr as referred to in Article 29 aged in bottles for a long period before sale, provided that they lay down control requirements and rules for circulation for those products.

Member States shall notify the Commission of the control requirements which they have laid down.';

- 2. in Article 9, paragraphs 4 and 5 are deleted;
- 3. Article 12(1)(b) is replaced by the following:
 - '(b) Terms that are not defined in the Community rules but use of which is regulated in the Member State or conforms to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations, provided that they notify them to the Commission, which shall take all appropriate steps to ensure that those terms are publicised.';
- 4. Article 24 is amended as follows:
 - (a) in paragraph 5, the introductory phrase is replaced by the following:

'To qualify for inclusion in Annex III, a traditional term must:':

- (b) paragraph 6 is deleted;
- (c) paragraph 8 is deleted;
- 5. the third paragraph of Article 28 is replaced by the following:

'The rules referred to in the second paragraph may, however, allow the term "..." (traditional designation) to be used in conjunction with "..." (retsina) without necessarily being linked to a specified geographical indication.';

- 6. Article 29 is amended as follows:
 - (a) paragraph 1(d) is replaced by the following:
 - '(d) Spain:
 - "Denominación de origen", "Denominación de origen calificada", "D.O.", "D.O.Ca", "vino de calidad con indicación geográfica", "vino de pago" and "vino de pago calificado";

These terms, however, must appear on the label immediately below the name of the specified region;

- "vino generoso", "vino generoso de licor", "vino dulce natural";'
- (b) the last indent of paragraph 1(h) is replaced by the following:
 - '— "Districtus Austriae Controllatus" or "DAC";
- (c) paragraph 2(c) is replaced by the following:
 - '(c) Spain:
 - "Denominación de origen" and "Denominación de origen calificada"; "D.O.", "D.O.Ca", "vino de calidad con indicación geográfica", "vino de pago" and "vino de pago calificado";

These terms, however, must appear on the label immediately below the name of the specified region;';

7. Article 31 is amended as follows:

- (a) in point (b) of the second subparagraph of paragraph 3 '31 August 2003' is replaced by '31 August 2005';
- (b) in the third subparagraph of paragraph 3 '31 August 2003' is replaced by '31 August 2005';
- 8. Article 34 is amended as follows:
 - (a) paragraph 1 is amended as follows:
 - (i) in the first subparagraph, point (a) is replaced by the following:
 - '(a) the name, address and occupation of one or more of the persons involved in marketing, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations;':
 - (ii) in the first subparagraph, point (c) is replaced by the following:
 - '(c) a specific colour, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations.';

(iii) the second subparagraph is replaced by the following:

'In the case of liqueur wine, semi-sparkling wine, aerated semi-sparkling wine and title II products made in third countries, the indication referred to in point (b) of the first subparagraph may be used provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations.';

- (b) the following paragraph 3 is added:
 - '3. By way of derogation from paragraphs 1 to 3 of Article 9, certain types of bottle listed in Annex I may be used for the presentation of wines originating in third countries, provided that:
 - (a) those countries have submitted a reasoned request to the Commission, and
 - (b) requirements deemed equivalent to those set out in paragraphs 2 and 3 of Article 9 have been met.

The third countries authorised to use each type of bottle are listed in Annex I, together with the rules on their use.

Some bottle types traditionally used in third countries but not included in Annex I may qualify for the protection referred to in this Article for that bottle type with a view to their marketing in the Community, if reciprocal arrangements apply.

The first subparagraph shall be implemented through agreements with the third countries concerned, concluded under the procedure laid down in Article 133 of the Treaty.';

- (c) the following paragraph 4 is added:
 - '4. Article 37(1) shall apply mutatis mutandis to grape must in fermentation intended for direct human consumption with a geographical indication and wine of over-ripe grapes with a geographical indication.';
- (d) the following paragraph 5 is added:
 - '5. Articles 2, 3, 4, 6, 7(c), 8, 12 and 14(1)(a), (b) and (c) shall apply mutatis mutandis.';
- 9. Article 36 is amended as follows:
 - (a) in paragraph 3, the third subparagraph is deleted;
 - (b) paragraphs 4 and 5 are replaced by the following:
 - '4. The geographical indications referred to in paragraphs 1, 2 and 3 may not be used if, although literally true as to the territory, region or locality in which the goods originate, they falsely represent to the public that the goods originate in another territory.

- 5. A geographical indication of a third country, as referred to in paragraphs 1 and 2, may be used on the labelling of an imported wine even where only 85 % of the wine in question was obtained from grapes harvested in the production area whose name it bears.';
- 10. Article 37 is amended as follows:
 - (a) paragraph 1 is amended as follows:
 - (i) the introductory phrase is replaced by the following:
 - '1. For the purposes of Annex VII(B)(2) to Regulation (EC) No 1493/1999, the labelling of wine originating in third countries (excluding sparkling wines, aerated sparkling wines and aerated semi-sparkling wines but including wines of over-ripe grapes) and grape musts in fermentation made in third countries for direct human consumption bearing a geographical indication in accordance with Article 36 may be supplemented by the following:';
 - (ii) point (a) is replaced by the following:
 - '(a) the vintage year; this may be used provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations, and where at least 85% of the grapes used to make the wine have been harvested in the year concerned, not including the quantity of products used in any sweetening.

For wines traditionally obtained from grapes harvested in winter, the year of the beginning of the current marketing year shall be shown rather than the vintage year.';

- (iii) point (b)(i) is replaced by the following:
 - '(i) the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations;';
- (iv) points (d), (e) and (f) are replaced by the following:
 - '(d) particulars concerning the production method, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations;
 - (e) in the case of wines of third countries and grape musts in fermentation for direct consumption from third countries, additional traditional indications:
 - (i) other than those listed in Annex III, in accordance with the rules applicable to wine producers in the third country

concerned, including those emanating from representative trade organisations; and

- (ii) listed in Annex III, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations, and meet the following requirements:
 - these countries have made a substantiated request to the Commission and forwarded the relevant rules justifying recognition of the traditional indications,
 - they are specific in themselves,
 - they are sufficiently distinctive and/or enjoy an established reputation in the third country concerned,
 - they have been traditionally used for at least 10 years in the third country in question,
 - they are used for one or more categories of wine of the third country in question,
 - the rules laid down by the third country are not such as to mislead consumers about the indication concerned.

In addition, some traditional indications listed in Annex III can be used on the labelling of wines carrying a geographical indication and originating in third countries in the language of the third country of origin or in another language, where use of a language other than the official language of the country is regarded as traditional in connection with a traditional indication if the use of that language is provided for in the legislation of the country concerned and if that language has been used continuously for the traditional indication for at least 25 years.

Article 23 and paragraph 2, paragraph 3, the second subparagraph of paragraph 4 and paragraph 6(c) of Article 24 shall apply mutatis mutandis.

For each traditional indication referred to in point (ii) the countries concerned are indicated in Annex III.

- (f) the name of an undertaking, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations. Article 25(1) shall apply mutatis mutandis.';
- (v) in point (g), the introductory phrase is replaced by the following:

'information about bottling, provided that the conditions of use conform to the rules applicable to wine producers in the third country concerned, including those emanating from representative trade organisations;'

- (b) paragraph 3 is deleted;
- 11. in Title V, the following Articles 37a and 37b are added:

'Article 37a

"Representative trade organisation" means any producer organisation or association of producer organisations having adopted the same rules, operating in a given winegrowing area where it includes in its membership at least two thirds of the producers in the specified region in which it operates and accounts for at least two thirds of that region's production.

The third countries concerned shall give the Commission prior notification of the rules referred to in Articles 12(1), 34(1) and 37(1). Third countries shall also communicate a list of the representative trade organisations, with details of their members, as set out in Annex IX.

The Commission shall take all appropriate steps to ensure that these measures are publicised.';

'Article 37b

Liqueur wine, semi-sparkling wine, aerated semi-sparkling wine, sparkling wine

1. For the purposes of Annex VII(A)(4) to Regulation (EC) No 1493/1999, the labelling of liqueur wines, semi-sparkling wines and aerated semi-sparkling wines shall include, in addition to the compulsory particulars referred to in A(1) of that Annex, the importer or, where the wine has been bottled in the Community, the bottler.

In the case of the particulars referred to in the first subparagraph, Article 34(1)(a) shall apply mutatis mutandis to products made in third countries.

Article 38(2) shall apply mutatis mutandis.

2. By way of derogation from Annex VII(C)(3) to Regulation (EC) No 1493/1999, third country wines may bear the terms "liqueur wine", "semi-sparkling wine" or "aerated

semi-sparkling wine" if they meet the requirements laid down in points (d), (g) and (h) respectively of Annex XI to Commission Regulation (EC) No 883/2001 (*).

3. Sparkling wines originating in a third country, as referred to in the third indent of Annex VIII(E)(1) to Regulation (EEC) No 1493/1999, shall be as listed in Annex VIII to this Regulation.

(*) OJ L 128, 10.5.2001, p. 1.';

- 12. Article 38(1) is replaced by the following:
 - '1. For the purposes of Annex VII(A)(4) to Regulation (EC) No 1493/1999, the labelling of liqueur wines, semisparkling wines and aerated semi-sparkling wines shall include, in addition to the compulsory particulars referred to in A(1) of that Annex, the name or business name and the local administrative district of the Member State of the bottler or, for containers with a nominal volume of more than 60 litres, the consignor. In the case of semi-sparkling wines the bottler's name may be replaced by that of the winemaker.

In the case of the particulars referred to in the first subparagraph, Article 15 shall apply *mutatis mutandis* to products made in the Community.';

- 13. Article 40 is deleted:
- 14. Article 44 is deleted;
- 15. Article 46 is replaced by the following:

'Article 46

"Pinot" vine varieties

In the case of sparkling wines, quality sparkling wines or quality sparkling wines psr, the variety names used to supplement the description of the product, namely "Pinot blanc", "Pinot noir" or "Pinot gris" and the equivalent names in the other Community languages, may be replaced by the synonym "Pinot".";

16. the second subparagraph of Article 47(1) is replaced by the following:

Labels and pre-packaging material bearing particulars which were printed in conformity with the provisions applicable up to the entry into force of this Regulation may continue to be used until 15 March 2004.;

- 17. Annex II is replaced by Annex I to this Regulation;
- 18. Annex III is replaced by Annex II to this Regulation;
- 19. Annex III to this Regulation is added as Annex IX.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 1 February 2004.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 2004.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX I

'ANNEX II

List of vine varieties and their synonyms that include a geographical indication (¹) and that may appear on the labelling of wines in accordance with Article 19(2) (*)

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (2)		
1	Agiorgitiko	Greece°		
2	Aglianico	Italyº, Greeceº		
3	Aglianicone	Italy ^o		
4	Alicante Bouschet	Greece°, Italy*°, Portugal°, Algeria°, Tunisia°, United States° N.B.: The name "Alicante" may not be used on its own to designate wine		
5	Alicante Branco	Portugal ^o		
6	Alicante Henri Bouschet	France°, Serbia and Montenegro (8)		
7	Alicante	Italy ^o		
8	Alikant Buse	Serbia and Montenegro (6)		
9	Auxerrois	South Africa°, Australia°, Canada°, Switzerland°, Belgium°, Germany°, France°, Luxembourg°, Netherlands°, United Kingdom°		
10	Banatski rizling	Serbia and Montenegro (Kreaca)º		
11	Barbera Bianca	Italy ^o		
12	Barbera	South Africa°, Argentina°, Australia°, Croatia°, Mexico°, Slovenia°, Uruguay°, United States°, Greece°, Italy°		
13	Barbera Sarda	Italy ^o		
14	Blauburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (18- 28 -97), Austria (15 -18), Canada (18-97) (Pinot noir), Chile (18-97) (Pinot noir), Italy (Pinot nero — 18-97)		
15	Blauer Burgunder	Austria (14-18), Serbia and Montenegro (25-97), Switzerland (Pinot noir)		
16	Blauer Frühburgunder	Germany (51)		
17	Blauer Limberger	Germany (Lemberger) (19), Romania (56)(64) (Kekfrankos)		
18	Blauer Spätburgunder	Germany (97), Former Yugoslav Republic of Macedonia(14-28-97), Austria (14-15), Bulgaria (96) (Pinot noir), Canada (14-97) (Pinot noir), Chile (14-97) (Pinot noir), Romania (97) (Pinot noir, Modri pinot), Italy (14-97) (Pinot nero)		
19	Blaufränkisch	Czech Republicº (50), Austriaº, Germany, Slovenia (Modra frankinja , Frankinja)		
20	Borba	Spain ^o		
21	Bosco	Italy°		
22	Bragão	Portugal ^o		
23	Burgundac beli	Serbia and Montenegro (121)		
24	Burgundac Crni	Croatiaº (Pinot Crni)		



	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (²)			
25	Burgundac crni	Serbia and Montenegro (15-99)			
26	Burgundac sivi	Croatiaº (Pinot sivi), Serbia and Montenegroº			
27	Burgundec bel	Former Yugoslav Republic of Macedonia ^o			
28	Burgundec crn	Former Yugoslav Republic of Macedonia (14-18-97)			
29	Burgundec siv	Former Yugoslav Republic of Macedonia ^o			
30	Calabrese	Italy (75)			
31	Campanário	Portugal ^o			
32	Canari	Argentina ^o			
33	Carignan Blanc	France ^o			
34	Carignan	South Africa°, Argentina°, Australia (36), Chile (36), Croatia°, Israel°, Morocco°, New Zealand°, Tunisia°, Greece°, France°, Portugal°			
35	Carignan Noir	Cyprus°			
36	Carignane	Australia (34), Chile (34), Mexico, Turkey, United States			
37	Carignano	Italy ^o			
38	Chardonnay	South Africa°, Argentina (79), Australia (79), Bulgaria°, Canada (79), Switzerland°, Chile (79), Czech Republic°, Croatia°, Hungary (39), India, Israel°, Moldavia°, Mexico (79), New Zealand (79), Romania°, Russia°, San Marino°, Slovakia°, Slovenia°, Tunisia°, United States (79), Uruguay°, Serbia and Montenegro (Sardone), Zimbabwe°, Germany, France, Greece (79), Italy (79), Luxembourg (79), Netherlands (79), United Kingdom, Spain, Portugal, Austria°, Belgium (79)			
39	Chardonnay Blanc	Former Yugoslav Republic of Macedonia (Sardone), Hungary (38)			
40	Chardonnay Musqué	Canada ^o			
41	Chelva	Spain ^o			
42	Corinto Nero	Italy ^o			
43	Cserszegi fűszeres	Hungary ^o			
44	Děvín	Czech Republic ^o			
45	Dornfelder	Canada ^o , Germany ^o , Netherlands ^o , United Kingdom ^o , Belgium ^o			
46	Durasa	Italy°			
47	Early Burgundy	United States ^o			
48	Fehér Burgundi, Burgundi	Hungary (118) (Pinot blanc)			
49	Findling	Germany °, United Kingdom°			



	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (2)
50	Frankovka	Czech Republic ^o (19)
51	Frühburgunder	Germany (16) Netherlands°
52	Graciosa	Portugal ^o
53	Grauburgunder	Germany (Ruländer -54), Bulgaria (Pinot gris), Hungary (Szűrkebarát)°, Romania (54) (Pinot gris)
54	Grauer Burgunder	Canada, Romania (53) (Pinot gris), Germany (Ruländer -53), Austria (Pinot gris)
55	Grossburgunder	Romania (17) (63) (Kekfrankos)
56	Iona	United States ^o
57	Izsáki	Hungary°
58	Kanzler	United Kingdom ^o
59	Kardinal	Germany°, Bulgaria°
60	Kisburgundi kék	Hungary (97) (Pinot noir)
61	Korinthiaki	Greece°
62	Leira	Portugal ^o
63	Limberger	Canada (Lemberger), New Zealand °, Romania (17) (55) (Kekfrankos), Belgium °
64	Limnio	Greece°
65	Maceratino	Italy ^o
66	Monemvasia	Greece (Monovasia)
67	Montepulciano	Italy ^o
68	Moslavac	Former Yugoslav Republic of Macedonia (70) (Sipon), Serbia and Montenegro °
69	Mosler	Slovenia (Šipon)
70	Mozler	Former Yugoslav Republic of Macedonia (68) (Sipon)
71	Mouratón	Spain ^o
72	Müller-Thurgau	South Africa°, Austria°, Germany (Rivaner), Canada, Croatia° (Rizvanac), Hungary°, Serbia and Montenegro° (Rizvanac), Czech Republic°, Slovakia°, Slovenia° (Rizvanac), Switzerland°, Luxembourg° (Rivaner), Netherlands°, Italy°, Belgium°, France°, United Kingdom (Rivaner), Australia°, Bulgaria°, United States°, New Zealand°, Portugal



	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (²)
73	Muškát moravský	Czech Republic°, Slovakia
74	Nagyburgundi	Hungary (Kekfrankos)°
75	Nero d'Avola	Italy (30)
76	Olivella nera	Italy°
77	Orange Muscat	Australia ^o , United States ^o
78	Pau Ferro	Portugal ^o
79	Pinot Chardonnay	Argentina (38), Australia (38), Canada (38), Chile (38), Mexico (38), New Zealand (38), United States (38), Turkey°, Belgium (38), Greece (38), Pays Bas, Italy (38)
80	Portoghese	Italy°
81	Pozsonyi	Hungary (82)
82	Pozsonyi Fehér	Hungary (81)
83	Rajnai rizling	Hungary (86)
84	Rajnski rizling	Serbia and Montenegro (85-88-91)
85	Renski rizling	Serbia and Montenegro (84-89-92), Slovenia °
86	Rheinriesling	Bulgaria (Nemkti riesling)°, Austria (Weißer Riesling, Riesling), Germany (88) (Weißer Riesling), Hungary (83), Czech Republic (94), Italy (88), Greece (Riesling), Portugal
87	Rhine Riesling	South Africa (Weißer riesling)°, Australia (Riesling)°, Chile (89) (Riesling), Moldavia° (White riesling), New Zealand° (Riesling)
88	Riesling renano	Germany (86) (Weißer Riesling), Serbia and Montenegro (84-86-91), Italy (86)
89	Riesling Renano	Chile (87) (Riesling)
90	Riminèse	France ^o
91	Rizling rajnski	Serbia and Montenegro (84-85-88)
92	Rizling Rajnski	Former Yugoslav Republic of Macedonia ^o , Croatia ^o
93	Ryzling rýnsky	Slovakia°
94	Ryzlink rýnský	Czech Republic (86)
95	Santareno	Portugal ^o
96	Sciaccarello	France°
97	Spätburgunder	Former Yugoslav Republic of Macedonia (14-18-28), Serbia and Montenegro (16-25), Bulgaria (19) (Pinot noir), Canada (14-18) (Pinot noir), Chile (Pinot noir-14-18), Hungary (60) (Pinot noir), Moldavia (Pinot noir), Romania (18) (Pinot noir), Italy (Pinot nero-14-18), United Kingdom, Germany (18)



	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (2)
98	Štajerska Belina	Croatiaº (Ranfol), Slovenia (Ranfol)º
99	Subirat	Spainº (Malvasía Riojana)
100	Terrantez do Pico	Portugal ^o
101	Tintilla de Rota	Spain ^o
102	Tinto de Pegões	Portugal ^o
103	Tocai friulano	Italy (104) NB: The name "Tocai friulano" may be used exclusively for quality wines psr originating in the regions of Veneto and Friuli during a transitional period until 31 March 2007.
104	Tocai Italico	Italy (103) NB: The synonym "Tocai italico" may be used exclusively for quality wines psr originating in the regions of Veneto and Friuli during a transitional period until 31 March 2007.
105	Tokay Pinot gris	France (Pinot gris) NB: The synonym "Tokay Pinot gris" may be used exclusively for quality wines psr originating in the departments of Bas-Rhin and Haut-Rhin during a transitional period until 31 March 2007.
106	Torrontés riojano	Argentina°
107	Trebbiano	South Africa (Ugni blanc)°, Argentina (Ugni blanc)°, Australia °, Canada °, Cyprus (Ugni blanc)°, Croatia °, Uruguay °, United States , Israel (Ugni blanc), Italy
108	Trebbiano Giallo	Italy ^o
109	Trigueira	Portugal
110	Verdea	Italy°
111	Verdeca	Italy
112	Verdelho	South Africa°, Argentina, Australia, New Zealand, United States, Portugal.
113	Verdelho Roxo	Portugal ^o
114	Verdelho Tinto	Portugal ^o
115	Verdello	Italy°
116	Verdese	Italy°
117	Verdejo	Spain

	Variety name or its synonyms	Countries that may use the variety name or one of its synonyms (2)
118	Weißburgunder	South Africa (120) (Pinot blanc)°, Canada (Pinot blanc), Chile (119) (Pinot blanca), Hungary (48) (Pinot blanc), Germany (119 , 120), Austria (119), United Kingdom°, Slovenia (119) (Beli pinot), Italy
119	Weißer Burgunder	Germany (118, 120), Austria (118) (Pinot blanc), Chile (118) (Pinot blanca), Switzerland (Pinot blanc)°, Slovenia (118) (Beli pinot), Italy
120	Weissburgunder	South Africa (118), Germany (118, 119), United Kingdom, Italy
121	Weisser Burgunder	Serbia and Montenegro (23)

(*) Legend:

— terms in brackets: reference to the synonym for the variety

— "0": no synonym

— terms in bold: column 2: name of vine variety

column 3: country where the name corresponds to a variety and reference to the variety.

— terms not in bold: column 2: name of the synonym of a vine variety

column 3: name of country using the synonym of a vine variety.

- (¹) These variety names and their synonyms correspond, in full or in part, either in translation or in the form of an adjective, to geographical indications used to describe a wine.
- (2) For the states concerned, the derogations provided for in this Annex are authorised only in the case of wines bearing a geographical indication produced in the administrative units in which the production of the varieties concerned is authorised at the time this Regulation enters into force and in accordance with the conditions laid down by the states concerned for the production and presentation of those wines.'

ANNEX II

'ANNEX III

List of traditional terms referred to in Article 24

Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
GERMANY					
Specific traditional terms referred to in Article 29					
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein garantierten Ursprungs/ Q.g.U	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein mit Prädikat/Q.b.A.m.Pr ou Prädikatswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätsschaumwein garantierten Ursprungs/Q.g.U	All	Quality sparkling wine psr	German		
Auslese	All	Quality wine psr	German		Switzerland
Beerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Eiswein	All	Quality wine psr	German		
Kabinett	All	Quality wine psr	German		
Spätlese	All	Quality wine psr	German		Switzerland
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Terms referred to in Article 28					
Landwein	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms					
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweier/Baden-Baden	Quality wine psr	German		
Badisch Rotgold	Baden	Quality wine psr	German		
Ehrentrudis	Baden	Quality wine psr	German		
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Table wine with GI Quality wine psr	German		
Klassik or Classic	All	Quality wine psr	German		
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	Quality wine psr	German		
Moseltaler	Mosel-Saar-Ruwer	Quality wine psr	German		
Riesling-Hochgewächs	All	Quality wine psr	German		



					T
Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Schillerwein	Württemberg	Quality wine psr	German		
Weißherbst	All	Quality wine psr	German		
Winzersekt	All	Quality sparkling wine psr	German		
AUSTRIA					
Fraditional specific terms referred to n Article 29					
Qualitätswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart ou Prädikatswein	All	Quality wine psr	German		
Qualitätswein mit staatlicher Prüf- nummer	All	Quality wine psr	German		
Ausbruch or Ausbruchwein	All	Quality wine psr	German		
Auslese or Auslesewein	All	Quality wine psr	German		Switzerland
Beerenauslese (wein)	All	Quality wine psr	German		
Eiswein	All	Quality wine psr	German		
Kabinett or Kabinettwein	All	Quality wine psr	German		
Schilfwein	All	Quality wine psr	German		
Spätlese or Spätlesewein	All	Quality wine psr	German		Switzerland
Strohwein	All	Quality wine psr	German		
Trockenbeerenauslese	All	Quality wine psr	German		
Terms referred to in Article 28					
Landwein	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms					
Ausstich	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Auswahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Bergwein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Klassik ou Classic	All	Quality wine psr	German		
Erste Wahl	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Hausmarke	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third countried
Heuriger	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
ubiläumswein	All	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Schilcher	Steiermark	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Sturm	All	Grape must in fermenta- tion with GI	German		
SPAIN					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominacion de origen (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish		Chile
Denominacion de origen calificada (DOCa)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino dulce natural	All	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino generoso	(2)	Quality liqueur wine psr	Spanish		Chile
Vino generoso de licor	(3)	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Terms referred to in Article 28					
Vino de la Tierra	All	Table wine with GI			
Additional traditional terms					
Aloque	DO Valdepeñas	Quality wine psr	Spanish		
Amontillado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Añejo	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish		
Añejo	DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Chacoli/Txakolina	DO Chacoli de Bizkaia DO Chacoli de Getaria DO Chacoli de Alava	Quality wine psr	Spanish		
Clásico	DO Abona DO El Hierro DO Lanzarote DO La Palma DO Tacoronte-Acentejo DO Tarragona DO Valle de Güimar DO Valle de la Orotava DO Ycoden-Daute-Isora	Quality wine psr	Spanish		Chile

24.2.2004

Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Cream	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	English		
Criadera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Criaderas y Soleras	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Crianza	All	Quality wine psr	Spanish		
Dorado	DO Rueda DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Fino	DO Montilla Moriles DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Fondillon	DO Alicante	Quality wine psr	Spanish		
Gran Reserva	All quality wine psr Cava	Quality wine psr Quality sparkling wine psr	Spanish Spanish		
Lágrima	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Noble	All	Quality wine psr Table wine with GI	Spanish		
Noble	DO Malaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Oloroso	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Pajarete	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Pálido	DO Condado de Huelva DO Rueda DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Palo Cortado	DDOO Jerez-Xérès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla- Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Primero de cosecha	DO Valencia	Quality wine psr	Spanish		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Rancio	All	Quality liqueur wine psr Quality wine psr	Spanish		
Raya	DO Montilla-Moriles	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Reserva	All	Quality wine psr	Spanish		Chile
Sobremadre	DO vinos de Madrid	Quality wine psr	Spanish		
Solera	DDOO Jérez-Xerès-Sherry y Manzanilla Sanlúcar de Barrameda DO Montilla Moriles DO Málaga DO Condado de Huelva	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Superior	All	Quality wine psr	Spanish		South Africa Chile
Trasañejo	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino Maestro	DO Málaga	Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vendimia inicial	DO Utiel-Requena	Quality wine psr	Spanish		
Viejo	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Spanish		
Vino de tea	DO La Palma	Quality wine psr	Spanish		
FRANCE					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Appellation d'origine contrôlée	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French		Algeria Switzerland Tunisia
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr			
Appellation d'origine Vin Délimité de qualité supérieure	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French		
Vin doux naturel	AOC Banyuls, Banyuls Grand Cru, Muscat de Frontignan, Grand Rous- sillon, Maury, Muscat de Beaume de Venise, Muscat du Cap Corse, Muscat de Lunel, Muscat de Mireval, Muscat de Rivesaltes, Muscat de St Jean de Minervois, Rasteau, Rive- saltes	Quality liqueur wine psr	French		
Terms referred to in Article 28					
Vin de pays	All	Table wine with GI	French		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Additional traditional terms					
Ambré	All	Quality liqueur wine psr	French		
	All	Table wine with GI			
Château	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	French		Chile
Clairet	AOC Bourgogne AOC Bordeaux	Quality wine psr	French		
Claret	AOC Bordeaux	Quality wine psr	French		
Clos	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr	French		Chile
Cru Artisan	AOCMédoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Quality wine psr	French		
Cru Bourgeois	AOC Médoc, Haut-Médoc, Margaux, Moulis, Listrac, St Julien, Pauillac, St Estèphe	Quality wine psr	French		Chile
Cru Classé, éventuellement précédé de: Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième.	AOC Côtes de Provence, Graves, St Emilion Grand Cru, Haut-Médoc, Margaux, St Julien, Pauillac, St Estèphe, Sauternes, Pessac Léognan, Barsac	Quality wine psr	French		
Edelzwicker	AOC Alsace	Quality wine psr	German		
Grand Cru	AOC Alsace, Banyuls, Bonnes Mares, Chablis, Chambertin, Chapelle Chambertin, Chapelle Chambertin, Clos-de-Bèze, Mazoyeres ou Charmes Chambertin, Latricières-Chambertin, Mazis Chambertin, Ruchottes Chambertin, Griottes-Chambertin, Griottes-Chambertin, Clos de la Roche, Clos Saint Denis, Clos de Tart, Clos de Vougeot, Clos des Lambray, Corton, Corton Charlemagne, Charlemagne, Echézeaux, Grand Echézeaux, La Grande Rue, Montrachet, Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Criots-Bâtard-Montrachet, Musigny, Romanée St Vivant, Richebourg, Romanée-Conti, La Romanée, La Tâche, St Emilion	Quality wine psr	French		Switzerland Tunisia Chile



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Grand Cru	Champagne	Quality sparkling wine psr	French		Switzerland Tunisia Chile
Hors d'âge	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French		
Passe-tout-grains	AOC Bourgogne	Quality wine psr	French		
Premier Cru	AOC Aloxe Corton, Auxey Duresses, Beaune, Blagny, Chablis, Chambolle Musigny, Chassagne Montrachet, Champagne,, Côtes de Brouilly,, Fixin, Gevrey Chambertin, Givry, Ladoix, Maranges, Mercurey, Meursault, Monthélie, Montagny, Morey St Denis, Musigny, Nuits, Nuits-Saint-Georges, Pernand-Vergelesses, Pommard, Puligny-Montrachet, Rully, Santenay, Savigny-les-Beaune, St Aubin, Volnay, Vougeot, Vosne-Romanée	Quality wine psr, quality sparkling wine psr	French		Tunisia
Primeur	All	Quality wine psr and table wine with GI	French		
Rancio	AOC Grand Roussillon, Rivesaltes, Banyuls, Banyuls grand cru, Maury, Clairette du Languagedoc, Rasteau	Quality liqueur wine psr	French		
Sélection de grains nobles	AOC Alsace, Alsace Grand cru, Monbazillac, Graves supérieures, Bonnezeaux, Jurançon, Cérons, Quarts de Chaume, Sauternes, Loupiac, Côteaux du Layon, Barsac, Ste Croix du Mont, Coteaux de l'Au- bance, Cadillac	Quality wine psr	French		
Sur Lie	AOC Muscadet, Muscadet -Coteaux de la Loire, Muscadet-Côtes de Grand- lieu, Muscadet- Sèvres et Maine, AOVDQS Gros Plant du Pays Nantais, Table wine with GI Vin de pays d'Oc and Vin de pays des Sables du Golfe du Lion	Quality wine psr and table wine with GI	French		
Tuilé	AOC Rivesaltes	Quality liqueur wine psr	French		
Vendanges tardives	AOC Alsace, Jurançon	Quality wine psr	French		
Villages	AOC Anjou, Beaujolais, Côte de Beaune, Côte de Nuits, Côtes du Rhône, Côtes du Roussillon, Mâcon	Quality wine psr	French		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Vin de paille	AOC Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Hermitage	Quality wine psr	French		
Vin jaune	AOC du Jura (Côtes du Jura, Arbois, L'Etoile, Château-Châlon)	Quality wine psr	French		
GREECE					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Ονομασια Προελεύσεως Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (Appellation d'origine controlée)	All	Quality wine psr	Greek		
Ονομασια Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητος (ΟΠΑΠ) (Appellation d'ori- gine de qualité supérieure)	All	Quality wine psr	Greek		
Οίνος γλυκός φυσικός (Vin doux naturel)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Μαυροδάφνη Πατρών (Μαντοdaphne de Patras), Μαυροδάφνη Κεφαλληνίας (Mavrodaphne de Céphalonie), Σάμος (Samos), Σητεία (Sitia), Δαφνες (Dafnès), Σαντορίνη (Santorini)	Quality liqueur wine psr	Greek		
Οίνος φυσικώς γλυκός (Vin naturelle- ment doux)	Vins de paille: Κεφαλληνίας (de Céphalonie), Δαφνες (de Dafnès), Λήμνου (de Lemnos), Πατρών (de Patras), Ρίου-Πατρών (de Rion de Patras), Ρόδου (de Rhodos), Σάμος(de Samos), Σητεία (de Sitia), Σαντορίνη (Santorini)	Quality wine psr	Greek		
Terms referred to in Article 28					
Ονομασία κατά παράδοση (Onomasia kata paradosi)	All	Table wine with GI	Greek		
Τοπικός Οίνος (vins de pays)	All	Table wine with GI	Greek		
Additional traditional terms					
Αγρέπαυλη (Agrepavlis)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Αμπέλι (Ampeli)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Αμπελώνας (ες) (Ampelonas ès)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Αρχοντικό (Archontiko)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
	All	Table wine with GI	Greek		
Από διαλεκτούς αμπελώνες (Grand Cru)	Μοσχάτος Κεφαλληνίας (Muscat de Céphalonie), Μοσχάτος Πατρών (Muscat de Patras), Μοσχάτος Ρίου- Πατρών (Muscat Rion de Patras), Μοσχάτος Λήμνου (Muscat de Lemnos), Μοσχάτος Ρόδου (Muscat de Rhodos), Σάμος (Samos)	Quality liqueur wine psr	Greek		
Ειδικά Επιλεγμένος (Grand réserve)	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Greek		
Κάστρο (Kastro)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Κτήμα (Ktima)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Λιαστός (Liastos)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Μετόχι (Metochi)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Μοναστήρι (Monastiri)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Nάμα (Nama)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Νυχτέρι (Nychteri)	ОПАП Santorini	Quality wine psr	Greek		
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Ορεινός αμπελώνας (Orinos Ampelonas)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Πύργος (Pyrgos)	All	Quality wine psr and table wine with GI	Greek		
Επιλογή ή Επιλεγμένος (Réserve)	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Greek		
Παλαιωθείς επιλεγμένος (Vieille réserve)	All	Quality liqueur wine psr	Greek		
Βερντέα (Verntea)	Zakynthos	Table wine with GI	Greek		
Vinsanto	OPAΠ Santorini	Quality liqueur wine psr and quality wine psr	Greek (5)		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
ITALY					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominazione di Origine Controllata	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape must in fermen- tation with GI	Italian		
Denominazione di Origine Controllata e Garantita	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr, quality liqueur wine psr and grape must in fermen- tation with GI	Italian		
Vino Dolce Naturale	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Terms referred to in Article 28					
Inticazione geografica tipica (IGT)	All	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must in fermen- tation with GI	Italian		
Landwein	Wines with GI autono- mous province of Bolzano	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must in fermen- tation with GI	German		
Vin de pays	Wines with GI region of Aosta	Table wine, "vin de pays", wine of over-ripe grapes and grape must in fermen- tation with GI	French		
Additional traditional terms					
Alberata o vigneti ad alberata	DOC Aversa	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Italian		
Amarone	DOC Valpolicella	Quality wine psr	Italian		
Ambra	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Ambrato	DOC Malvasia delle Lipari DOC Vernaccia di Oristano	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Annoso	DOC Controguerra	Quality wine psr	Italian		
Apianum	DOC Fiano di Avellino	Quality wine psr	Latin		
Auslese	DOC Caldaro e Caldaro classico- Alto Adige	Quality wine psr	German		Switzerland
Barco Reale	DOC Barco Reale di Carmignano	Quality wine psr	Italian		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Brunello	DOC Brunello di Montal- cino	Quality wine psr	Italian		
Buttafuoco	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Cacc'e mitte	DOC Cacc'e Mitte di Lucera	Quality wine psr	Italian		
Cagnina	DOC Cagnina di Romagna	Quality wine psr	Italian		
Cannellino	DOC Frascati	Quality wine psr	Italian		
Cerasuolo	DOC Cerasuolo di Vittoria DOC Montepulciano d'Ab- ruzzo	Quality wine psr	Italian		
Chiaretto	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian		
Ciaret	DOC Monferrato	Quality wine psr	Italian		
Château	DOC de la région Valle d'Aosta	Quality wine psr, quality liqueur wine psr, quality sparkling wine psr and quality semi-sparkling wine psr	French		Chile
Classico	All	Quality wine psr and quality liqueur wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian		Chile
Dunkel	DOC Alto Adige DOC Trentino	Quality wine psr	German		
Est!Est!!Est!!!	DOC Est!Est!!Est!!! di Montefiascone	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	Latin		
Falerno	DOC Falerno del Massico	Quality wine psr	Italian		
Fine	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Fior d'Arancio	DOC Colli Euganei	Quality wine psr, quality sparkling wine psr and table wine with GI	Italian		
Falerio	DOC Falerio dei colli Asco- lani	Quality wine psr	Italian		
Flétri	DOC Valle d'Aosta o Vallée d'Aoste	Quality wine psr	Italian		
Garibaldi Dolce (ou GD)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Governo all'uso toscano	DOCG Chianti and Chianti Classico IGT Colli della Toscana Centrale	Quality wine psr Table wine with GI	Italian		
Gutturnio	DOC Colli Piacentini	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Italia Particolare (ou IP)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Klassisch ou Klassisches Ursprungsgebiet	DOC Caldaro DOC Alto Adige (avec la dénomination Santa Maddalena e Terlano)	Quality wine psr	German		
Kretzer	DOC Alto Adige DOC Trentino DOC Teroldego Rotaliano	Quality wine psr	German		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Lacrima	DOC Lacrima di Morro d'Alba	Quality wine psr	Italian		
Lacryma Christi	DOC Vesuvio	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Lambiccato	DOC Castel San Lorenzo	Quality wine psr	Italian		
London Particolar (ou LP ou Inghilterra)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Morellino	DOC Morellino di Scan- sano	Quality wine psr	Italian		
Occhio di Pernice	DOC Bolgheri, Vin Santo Di Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Cortona, Elba, Montecarlo, Monter- egio di Massa Maritima, San Gimignano, Sant'An- timo, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano	Quality wine psr	Italian		
Oro	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Pagadebit	DOC pagadebit di Romagna	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Passito	All	Quality liqueur wine psr, quality wine psr and table wine with GI	Italian		
Ramie	DOC Pinerolese	Quality wine psr	Italian		
Rebola	DOC Colli di Rimini	Quality wine psr	Italian		
Recioto	DOC Valpolicella DOC Gambellara DOCG Recioto di Soave	Quality wine psr Quality sparkling wine psr	Italian		
Riserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Rubino	DOC Garda Colli Manto- vani DOC Rubino di Canta- venna DOC Teroldego Rotaliano DOC Trentino	Quality wine psr	Italian		
Rubino	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Sangue di Giuda	DOC Oltrepò Pavese	Quality wine psr and quality semi-sparkling wine psr	Italian		
Scelto	All	Quality wine psr	Italian		
Sciacchetrà	DOC Cinque Terre	Quality wine psr	Italian		
Sciac-trà	DOC Pornassio o Ormeasco di Pornassio	Quality wine psr	Italian		
Sforzato, Sfursàt	DO Valtellina	Quality wine psr	Italian		
Spätlese	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German		Switzerland



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Soleras	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Stravecchio	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Strohwein	DOC and IGT de Bolzano	Quality wine psr and table wine with GI	German		
Superiore	All	Quality wine psr Quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		San Marino
Superiore Old Marsala (ou SOM)	DOC Marsala	Quality liqueur wine psr	Italian		
Torchiato	DOC Colli di Conegliano	Quality wine psr	Italian		
Torcolato	DOC Breganze	Quality wine psr	Italian		
Vecchio	DOC Rosso Barletta, Aglia- nico del Vuture, Marsala, Falerno del Massico	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Vendemmia Tardiva	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian		
Verdolino	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian		
Vergine	DOC Marsala DOC Val di Chiana	Quality wine psr and quality liqueur wine psr	Italian		
Vermiglio	DOC Colli dell Etruria Centrale	Quality liqueur wine psr	Italian		
Vino Fiore	All	Quality wine psr	Italian		
Vino Nobile	Vino Nobile di Montepul- ciano	Quality wine psr	Italian		
Vino Novello o Novello	All	Quality wine psr and table wine with GI	Italian		
Vin santo o Vino Santo o Vinsanto	DOC and DOCG Bianco dell'Empolese, Bianco della Valdinievole, Bianco Pisano di San Torpé, Bolgheri, Candia dei Colli Apuani, Capalbio, Carmignano, Colli dell'Etruria Centrale, Colline Lucchesi, Colli del Trasimeno, Colli Perugini, Colli Piacentini, Cortona, Elba, Gambellera, Montecarlo, Monteregio di Massa Maritima, Montescudaio, Offida, Orcia, Pomino, San Gimignano, San'Antimo, Val d'Arbia, Val di Chiana, Vin Santo del Chianti, Vin Santo del Chianti Classico, Vin Santo di Montepulciano, Trentino	Quality wine psr	Italian		
Vivace	All	Quality wine psr, quality semi-sparkling wine psr and table wine with GI	Italian		



Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
LUXEMBOURG					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Marque nationale	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French		
Appellation contrôlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French		
Appellation d'origine controlée	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French		Algeria Switzerland Tunisia
Terms referred to in Article 28					
Vin de pays	All	Table wine with GI	French		
Additional traditional terms					
Grand premier cru	All	Quality wine psr	French		
Premier cru	All	Quality wine psr	French		Tunisia
Vin classé	All	Quality wine psr	French		
Château	All	Quality wine psr and quality sparkling wine psr	French		Chile
PORTUGAL					
Traditional specific terms referred to in Article 29					
Denominação de origem (DO)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese		
Denominação de origem controlada (DOC)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese		
Indicação de proveniencia regulamen- tada (IPR)	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality semi-sparkling wine psr and quality liqueur wine psr	Portuguese		
Vinho doce natural	All	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Vinho generoso	DO Porto, Madeira, Moscatel de Setubal, Carca- velos	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Terms referred to in Article 28					
Vinho regional	All	Table wine with GI	Portuguese		
Additional traditional terms					
Canteiro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Colheita Seleccionada	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese		

Traditional term	Wines concerned	Product categories	Language	Date added to Annex III (¹)	Third country concerned
Crusted/Crusting	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Escolha	All	Quality wine psr and table wine with GI	Portuguese		
Escuro	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Fino	DO Porto DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese/		
Frasqueira	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Garrafeira	All	Quality wine psr and table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Lágrima	DO Porto	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Leve	Vin Pays Estremadura and Ribatejano DO Madeira, DO Porto	Table wine with GI Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Nobre	DO Dão	Quality wine psr	Portuguese		
Reserva	All	Quality wine psr, quality sparkling wine psr, quality liqueur wine psr, Table wine with GI	Portuguese		Chile
Reserva velha (or grande reserva)	DO Madeira	Quality sparkling wine psr Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Ruby	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Solera	DO Madeira	Quality liqueur wine psr	Portuguese		
Super reserva	All	Quality sparkling wine psr	Portuguese		
Superior	All	Quality wine psr, quality liqueur wine psr and table wine with GI	Portuguese		South Africa Chile
Tawny	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		
Vintage whether or not supplemented by Late Bottle (LBV) or Character	DO Porto	Quality liqueur wine psr	English		

⁽¹⁾ Other than the date of adoption of this Regulation.
(2) The wines concerned are the liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(8) to Regulation (EC) No 1493/1999.
(3) The wines concerned are the liqueur wines psr referred to in Annex VI(L)(11) to Regulation (EC) No 1493/1999.
(4) The protection of "cava" provided for in this Regulation is without prejudice to the protection of the geographical indications applicable to "Cava" quality sparkling wines psr.
(5) The term "vinsanto" is protected in Latin characters.'

ANNEX III

'ANNEX IX

List of representative trade organisations referred to in Article 37a and their members

Third country	Name of representative professional organisation	Members of representative professional organisation
		,